

# AipTech

LA TECNOLOGIA AL SERVIZIO DEL DESIGN

GRUPPO  
**AIP.**  
PORTE NEL TEMPO  

# AipTech

LA TECNOLOGIA AL SERVIZIO DEL DESIGN

**EiTech**  
PORTE TAGLIAFUOCO PER HOTEL

**AllTech**  
PORTE TECNICHE CON TELAIO IN ALLUMINIO

**EiTech**  
PORTE TAGLIAFUOCO PER HOTEL

# Porte REI per Hotel *e strutture ricettive*



*Che sia albergo, residence o azienda, qui le porte tagliafuoco non possono assolutamente mancare.*

*EiTech è la linea di chiusure resistenti al fuoco EI30 - EI60 dedicata a chi, nel rigoroso rispetto delle normative vigenti in materia, alla funzionalità tecnica vuole affiancare un'estetica gradevole e dalle molteplici soluzioni.*

#### **Resiste al fuoco**

*Secondo la norma UNI EN 1634-1 sono i 900° di temperatura interna di un "forno" a testare, prima di tutto, ogni porta EiTech e a definirne la classe di resistenza al fuoco. I minuti trascorsi nelle immediate vicinanze della fonte di calore certificano il tempo durante il quale la porta garantisce i parametri richiesti per la classificazione, impedendo il passaggio delle fiamme sulla faccia non esposta.*

#### **Ermetica contro i fumi**

*Fondamentale è impedire o ridurre al minimo, poi, il passaggio di fumo tra un ambiente e l'altro in caso di incendio. Le porte EiTech, certificate secondo la norma UNI EN 1634-3 di controllo della dispersione del fumo per porte e sistemi di chiusura, garantiscono una chiusura ermetica degli ambienti, isolandoli in tutta sicurezza, tenuta ai fumi caldi (SM) tenuta ai fumi freddi (SA).*

#### **Isola dai rumori**

*Non solo calore e fumo, ma anche rumore. Secondo quanto prevede la norma UNI EN ISO 10140-2:2010, che misura l'isolamento acustico di una partizione (pareti, porte e solai) dai rumori aerei, generati all'interno di un edificio, espresso in dB decibel, le porte EiTech sono tutte certificate. Il simbolo Rw che le caratterizza rappresenta la differenza di rumore che la porta è in grado di determinare in laboratorio fra la camera dove si genera il suono e la camera adiacente, considerando che il rumore passi esclusivamente attraverso la porta.*



# Tanti stili *infinite* *soluzioni*

Unicità delle soluzioni e perfetta sintonia con i diversi contesti ambientali in cui ogni hotel è collocato. È quanto sanno offrire le porte tagliafuoco Eitech, capaci di esprimere sicurezza rispettando in tutto e per tutto la storia e le peculiarità di ogni spazio. Grazie alla personalizzazione totale del design e alla ricca dotazione di funzionalità e optional, ogni porta è progettata "ad hoc" dal Centro Sviluppo. Obiettivo: consegnare al cliente un prodotto unico e realizzato su misura, per rappresentare al meglio le caratteristiche di ambienti anche molto diversi tra loro.



Il calore  
del legno



Un look  
moderno



Linee  
essenziali



Stile e  
tradizione

# Il calore del legno


*Il legno è da sempre sinonimo di calore. Elemento rassicurante per eccellenza, specie in ambienti che sanno essere tanto affascinanti quanto aspri e impervi come le montagne alpine. Là dove lo sguardo ammira estasiato i contorni dei giganti di pietra, la mente cerca un riparo sicuro. E il legno è lì che aspetta.*





  
finitura: rovere natural  
effetto naturale  
telaio: TS  
serratura: JCA



  
finitura: rovere natural tinto canaletto  
lavorazione: inserto vetro laccato • telaio: TS60 • serratura: TWIN





30 finitura: laccato bianco • lavorazione: inserti in legno • telaio: TN • serratura: XT



# Un look moderno

*“La novità non è originalità né modernità”, diceva il regista francese Bresson. Questo non si addice però all’arredamento degli spazi, che vive e si rinnova grazie a soluzioni nuove, spunti imprevedibili e progetti in grado di sorprendere. Non è la ricerca dell’effimero, quanto la voglia di abitare ambienti sempre attuali*





finitura:  
frassino spazzolato  
laccato RAL  
lavorazione:  
incisioni mod. RS7  
telaio:  
TS special  
serratura:  
OPERA BIT



lavorazione: carta da parati art decor by MURAI A • telaio: TS special • serratura: ICONTROL






**30** finitura: laccato bianco • lavorazione: pantografatura woodcut • telaio: TS • serratura: OPERA BIT




**30** finitura: laccato RAL • lavorazione: incisioni mod. RS4 • telaio: TS con Boiserie • serratura: ICONTROL



 finitura: frassino spazzolato tinto caffè • telaio: TS60 • serratura: TWIN



 finitura: rovere naturale • lavorazione: incisioni con inserti laccati • telaio: TS • serratura: XT

# Linee essenziali


Funzionalità, minimalismo e un pizzico di rigore nordico. Sono i tre principali tratti che caratterizzano ambienti in cui vivere è soprattutto la ricerca costante dell'essenzialità. Via il superfluo, dunque, e spazio a ciò che serve davvero per riscoprire l'autenticità dei piccoli momenti quotidiani... il segreto di una vita piena.




lavorazione: art decor **MURIA**  
by AMBIENTE CREATIVO






finitura: laccato bianco • lavorazione: incisioni mod. FFC • telaio: TN • serratura: TWIN 



finitura: laccato bianco • lavorazione: inserto in rovere • telaio: TN • serratura: JCA 



finitura: laccato bianco • lavorazione: art printing • telaio: TS • serratura: XT 




finitura: laccato bianco  
 lavorazione: art printing  
 telaio: TS60  
 serratura: OPERA BIT








finitura: olmo light • lavorazione: inserti bianchi • telaio: TS bianco • serratura: XT 



finitura: laccato salvia  
lavorazione: inserti alluminio  
telaio: TS • serratura: TWIN 



# Stile e tradizione

*Se la passione per il bello è più forte dell'inesorabile trascorrere del tempo, il piacere di vivere in uno spazio arredato in stile classico non teme confronti. Nulla infatti può eguagliare il sapore di istanti passati in ambienti dove tutto profuma di un passato che è dolce continuare ad assaporare*






**30** finitura: laccato bianco • lavorazione: pantografatura + profili applicati • telaio: TN coprifili sagomati • serratura: TWIN



**30**

finitura: laccato avorio  
lavorazione:  
**pantografatura mod. F112**  
telaio: TN con capitello e  
coprifili incisi  
serratura: ICONTROL



 finitura: laccato bianco  
lavorazione: pantografatura + profili applicati  
telaio: TN coprifili sagomati • serratura: TWIN



finitura: laccato bianco  
lavorazione: incisioni +  
profili applicati  
telaio: TN  
con coprifili  
sagomati  
serratura: TWIN

Stile e tradizione



finitura:  
frassino spazzolato  
laccato tortora  
lavorazione:  
pantografatura mod.  
ID11 • telaio: TS •  
serratura: TWIN



finitura: rovere/frassino moka  
lavorazione: venature contrapposte con inserto laccato  
telaio: TS • serratura: ICONTROL

# Art printing

Scegli il design più personale e più adatto alle tue esigenze con la tecnica del art printing che permette di fare di ogni porta un oggetto unico ed esclusivo. Massima possibilità di temi e colorazioni da creare insieme.

Scegli il design più personale e più adatto alle tue esigenze con la tecnica del art printing che permette di fare di ogni porta un oggetto unico ed esclusivo. Immagini esclusive e lavorazioni astratte.



# Art printing

Scegli il design più personale e più adatto alle tue esigenze con la tecnica del art printing che permette di fare di ogni porta un oggetto unico ed esclusivo. Giochi di luci ed ombre con colorazioni a richiesta.



# Art decor

**MURAIA**  
by AMBIENTE CREATIVO



Possibilità di personalizzazione della porta con carta da parati da applicare a seguito della posa della porta. Design e fornitura carta da parati in collaborazione con Muraia. Scopri i modelli e la qualità sul sito [www.muraia.com](http://www.muraia.com)



# Material

Ampia possibilità di utilizzo di materiali e finiture per la creazione di porte originali. La scelta spazia nella ampia gamma di laminati disponibili sul mercato, nei due ambienti presentiamo una finitura con effetto nichel e una con effetto marmo



# Classic

Porte classiche laccate con molteplici pantografature anche a disegno e possibilità di applicazioni profili. Disponibili telai con coprifili speciali, capitelli e applicazioni speciali





# Woodcut

Porte dal design moderno e innovativo, una nuova frontiera per la lavorazione dell'anta a basso rilievo con effetti 3D tridimensionali



# Insert

L'utilizzo di materiali combinati per la realizzazione di inserti personali in legno, alluminio ecc.

Creazione di modelli unici con tecniche di lavorazioni personali e capacità di assemblare materiali e finiture differenti



# Particolari che fanno la differenza

Ogni Hotel ha la sua storia, il suo contesto, è collocato in un ambiente unico e irripetibile: le porte Eltech trovano la loro collocazione in tutti i contesti grazie alla personalizzazione totale del design e alla ricca dotazione di funzionalità e optional abbinabili. Il nostro centro sviluppo progetta ad hoc ciascuna porta sulla base delle tue indicazioni sia tecniche sia di design, consegnandoti un prodotto unico, costruito su misura per te: l'unico limite è la tua fantasia



## Modelli

Più versioni per soddisfare tutte le vostre esigenze



## Serrature

Tante soluzioni a partire dalle grandi strutture fino al piccolo B&b



## Isolamento

Oltre al fuoco e ai fumi, fuori della porta lasciamo anche il rumore



## Chiudiporta

Sistemi di chiusura della porta, da quelli più classici a quelli completamente invisibili

# Ei30 SOLOLEGNO

Porta resistente al fuoco in legno ad un'anta avente classificazione EI30 secondo UNI EN1634-1, disponibile in qualsiasi modello della linea Solegno in essenza o laccate. Ampia possibilità di personalizzazione con soluzioni dal design ricercato, grazie all'utilizzo di nuovi materiali e avanzate tecniche produttive e di finitura estetica.

Ampia gamma di serrature



Elettroniche con controllo accessi  
Magnetiche con catenaccio automatico  
Magnetiche - Meccaniche

Chiudiporta aereo

Rostrì termofusibili

Cerniere a scomparsa

Rostrì fissi

Cerniera autochiudente

Paraspifferi certificato per isolamento acustico e resistenza al fuoco e al fumo

Isolamento interno in fibra minerale resistente ad alte temperature e fonoisolante



## OPTIONAL CHIUDIORTA AEREO

Disponibile in versione con installazione esterna a braccio e a slitta o integrata nella porta a scomparsa

a braccio



a slitta



a scomparsa



## ISOLAMENTO ACUSTICO

porte certificate fonoisolanti con 4 livelli di abbattimento acustico (valori di laboratorio)

26dB



29dB



37dB



40dB



## OPTIONAL CERNIERA AUTOCHIUDENTE

con molla di chiusura, da utilizzare in alternativa al chiudiporta aereo



## CERNIERE A SCOMPARSA

cerniere regolabili sui 3 assi, di serie su tutti i modelli



Rostrì termofusibili sul lato serratura e rostrì fissi sul lato cerniera. Guarnizione termo espandenti applicate su anta e telaio in finitura bianca o nera.

# Ei 30 TRIX

Porta resistente al fuoco in legno ad un'anta avente classificazione EI30 secondo UNI EN1634-1, disponibile in qualsiasi finitura della linea TRIX. Possibilità di personalizzazione con decorazioni digitali o inserti a richiesta

Ampia gamma di serrature



Elettroniche con controllo accessi  
Magnetiche con catenaccio automatico  
Magnetiche - Meccaniche

Chiudiporta aereo

Rostrì termofusibili

Cerniere a scomparsa

Rostrì fissi

Cerniera autochiudente

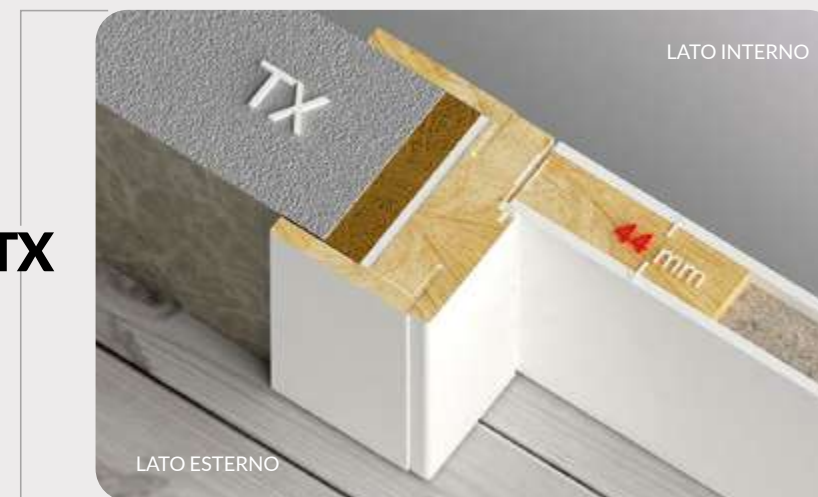
Paraspifferi certificato per isolamento acustico e resistenza al fuoco e al fumo

Isolamento interno in fibra minerale resistente ad alte temperature e fonoisolante

TXS



TX



TSP



**OPTIONAL  
CHIUDIORTA AEREO**

Disponibile in versione con installazione esterna a braccio e a slitta o integrata nella porta a scomparsa

a braccio



a slitta



a scomparsa



26dB



29dB



37dB



**OPTIONAL  
CERNIERA AUTOCHIUDENTE**

con molla di chiusura, da utilizzare in alternativa al chiudiporta aereo



**CERNIERE A SCOMPARSA**

cerniere regolabili sui 3 assi, di serie su tutti i modelli



Rostrì termofusibili sul lato serratura e rostrì fissi sul lato cerniera. Guarnizione termo espandenti applicate su anta e telaio in finitura bianca o nera.



# Ei 60

Porta resistente al fuoco in legno ad un'anta avente classificazione EI60 secondo UNI EN1634-1, disponibile in qualsiasi modello della linea Sologno in essenza o laccate o rivestite con finiture TRIX. Ampia possibilità di personalizzazione con soluzioni dal design ricercato, grazie all'utilizzo di nuovi materiali e avanzate tecniche produttive e di finitura estetica

Ampia gamma di serrature



Elettroniche con controllo accessi  
Magnetiche con catenaccio automatico  
Magnetiche - Meccaniche

Chiudiporta aereo

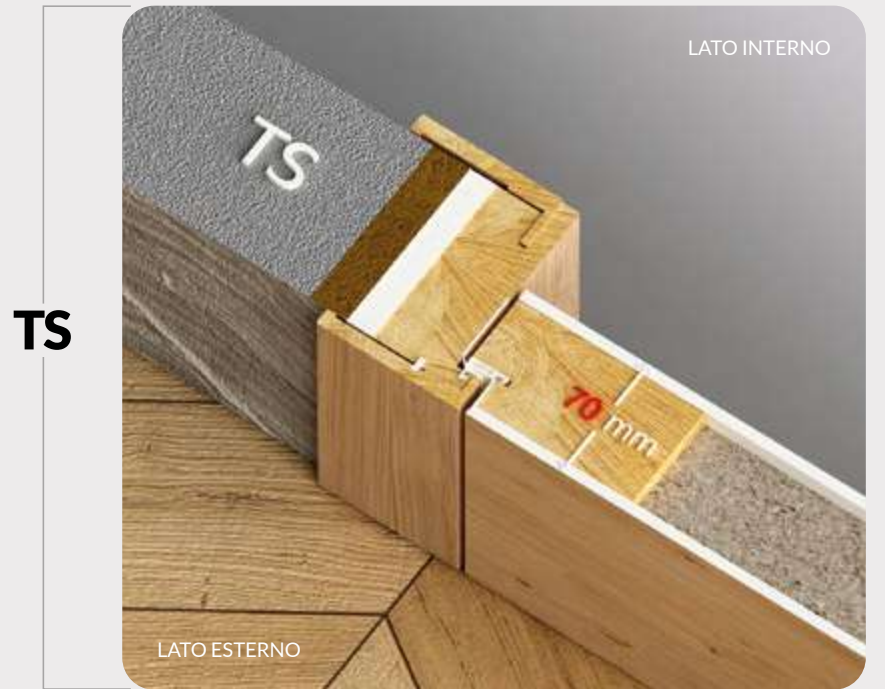
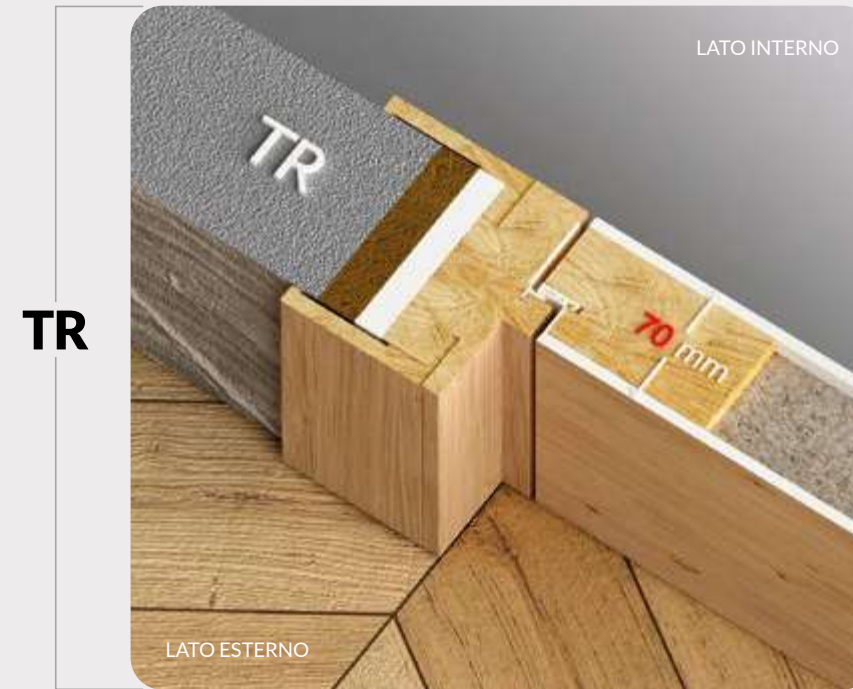
Rostrì termofusibili

Cerniere a scomparsa

Rostrì fissi

Isolamento interno in fibra minerale resistente ad alte temperature e fonoisolante

Paraspifferi certificato per isolamento acustico e resistenza al fuoco e al fumo



### ISOLAMENTO ACUSTICO

porte certificate fonoisolanti con 2 livelli di abbattimento acustico (valori di laboratorio)



### OPTIONAL CHIUDIPORTA AEREO

disponibile in versione con installazione esterna a braccio e a slitta o integrata nella porta a scomparsa



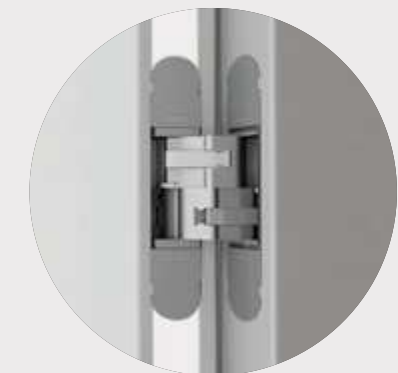
### FINISTRATURE

Finestratura con vetro disponibile a richiesta con dimensione massima di 0,25 mq.



### CERNIERE A SCOMPARSA

cerniere regolabili sui 3 assi, di serie su tutti i modelli



Rostrì termofusibili sul lato serratura e rostrì fissi sul lato cerniera. Guarnizione termoespandenti applicate su anta e telaio in finitura bianca o nera.



La serratura con **sistema integrato dei controlli degli accessi**, facilmente configurabile senza apparecchi esterni.

**SCROCCO MAGNETICO E RIARMO AUTOMATICO**

Catenaccio automatico fuoriesce alla chiusura dell'anta garantendo massima sicurezza antieffrazione, l'ospite non dovrà mai ricordarsi di chiudere la porta a chiave, sia all'ingresso che all'uscita



**MEZZO CILINDRO LATO ESTERNO**

Cilindro accessibile solamente sul lato esterno, da utilizzare in caso di emergenza o di batterie scariche



KA-MK



**DO NOT DISTURB**

Dal lato esterno una luce di cortesia sostituisce il classico cartello "do not disturb": una volta all'interno della camera, cliccando sull'apposito tastino, l'utente accende la lucina sullato esterno e l'accesso del personale di servizio è bloccato



Il lettore delle tessere (esterno) e il copribatterie (interno) sono disponibili in diverse finiture, adattabili alla serratura o al colore dell'anta

# Opera Bit

La serratura perfetta per ogni genere di necessità, dal piccolo hotel al grande resort, dalla palestra con pochi locali alle scuole. Il suo punto di forza è la gestione integrata dei controlli degli accessi. Nessuna operazione di cablaggio necessaria grazie al lettore integrato che vanta un design innovativo e minimale grazie al lettore e al porta-batterie incredibilmente piccoli. L'antiefrazione è assicurata dal riarmo automatico del catenaccio, mentre la maniglia antipanico interna ne garantisce la sicurezza. Il mezzo cilindro esterno di emergenza consente anche l'apertura manuale della porta. Opera Bit è disponibile nelle versioni Sprint e Full: la versione Sprint è il sistema più semplice per la gestione di piccole strutture ricettive max 20 porte, la versione Full permette il rapido aggiornamento delle tessere, la gestione degli accessi comuni e l'assegnazione di autorizzazioni diverse al personale dell'hotel.



**ANTIPANICO**

Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



LATO ESTERNO

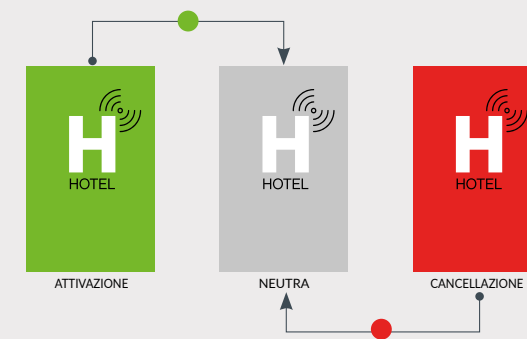
indicatore luminoso "do not disturb"

lettore integrato

**CONTROLLO ACCESSI VERSIONE SPRINT**



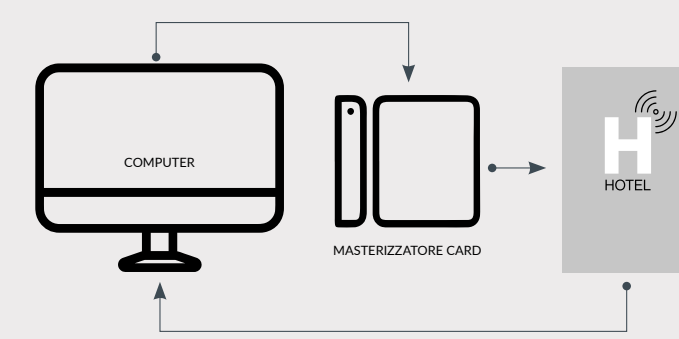
Non serve nessun software nè computer, due tessere speciali permettono la gestione degli accessi in modo semplice e immediato direttamente attraverso la serratura della porta: una tessera attiva la card client e operatore, l'altra la disattiva.



**CONTROLLO ACCESSI VERSIONE FULL**



Tramite un computer, un dispositivo per la scrittura delle tessere e il software gestionale vengono interfacciati i sistemi di automazione delle camere più diffusi sul mercato. L'aggiornamento delle tessere, la gestione degli accessi comuni e l'assegnazione di autorizzazioni diverse ai vari utenti completamente centralizzato.



**Gestione a 360°**  
Stanze, ingressi, aree di servizio, accessi comuni, e a pagamento, tutto in un unico sistema



**Camere e ospiti illimitati**  
Nessun limite al numero di camere e ospiti da gestire



**Facile da usare**  
Interfaccia semplice e minimale, per un utilizzo rapido e intuitivo



**Accessi comuni**  
Gestione semplice e completa senza limiti di utenti



**Gestione fasce orarie**  
Gestisci gli accessi in modo temporizzato in base a fasce orarie



**Storico accessi**  
Conservazione in archivio di tutti gli accessi

# Domia

Il sistema italiano, semplice e sicuro per la tua struttura

## Facile da usare.

Esperienza utente intuitiva e naturale.

## Sempre aggiornato.

Il software è in cloud, gestito e ottimizzato da AGB.

## Gestione a 360°.

Tutto sotto controllo da una sola app: stanze, ingressi, aree comuni e a pagamento.

## Guida integrata.

Un manuale in linea ti supporterà quando ne avrai bisogno.

## Sempre con te.

Basta una connessione e un browser: l'app è compatibile con tutti i sistemi.

## Backup automatico.

I tuoi dati sono salvati in tempo reale; conservati e protetti in server dedicati.

## Camere e ospiti illimitati.

Puoi gestire tutti gli ingressi che hai, quanti ospiti vuoi.

ASSISTENZA  
**AGB**  
HOSPITALITY



AGB offre alle strutture ricettive un servizio di assistenza diretta: una rete capillare di tecnici e, in alcune aree, di rivenditori specializzati; tutti formati all'interno dell'azienda. L'assistenza diretta è un elemento essenziale perché garantisce una conoscenza totale e sempre aggiornata dei prodotti. E risponde con rapidità: al telefono entro la giornata lavorativa; con un intervento sul posto entro pochi giorni. Il sistema Domia è robusto anche di fronte ai problemi.

Nel caso dovessero verificarsi, l'utilizzo di camere e servizi è garantito dalle tessere di emergenza (problemi software o al vidimatore) e dalle chiavi di emergenza (problemi all'elettronica della serratura o alle batterie).



# Accexi

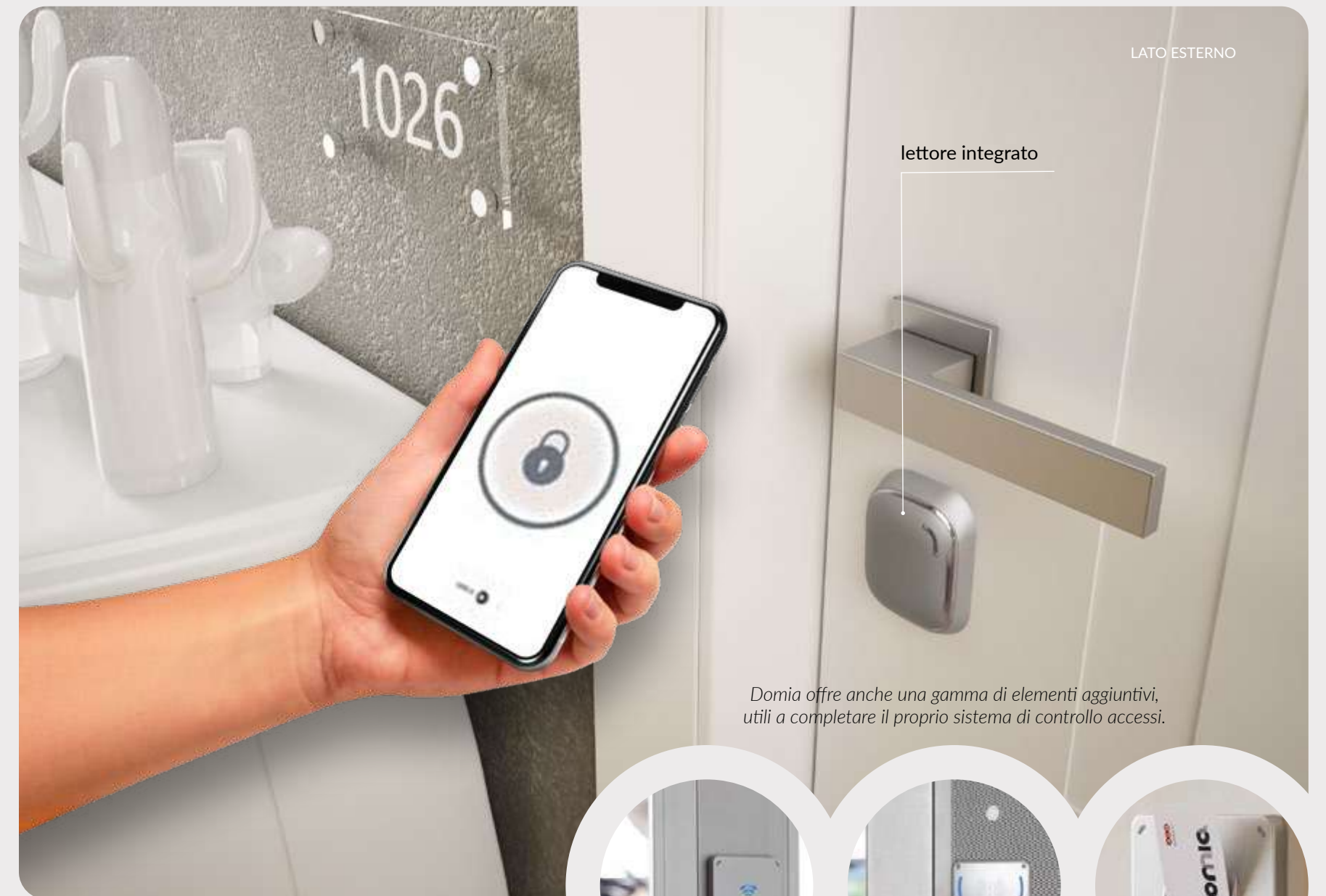
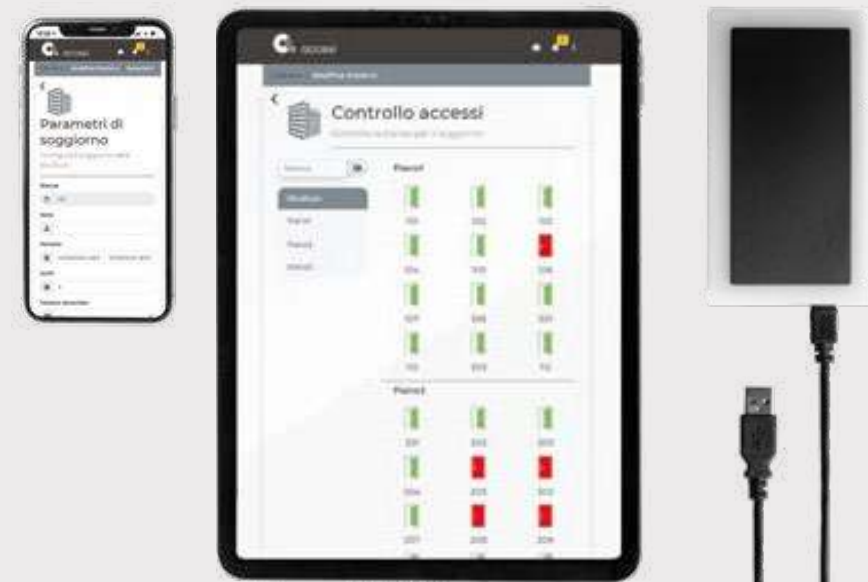
L'APP PER LA STRUTTURA

Una sola app per controllare e gestire gli accessi da ogni dispositivo, che sia computer, tablet o smartphone.

È in cloud, quindi non richiede installazione; per usarla basta accedere con un browser alla propria area nel server AGB.

Il salvataggio è automatico e continuo, quindi tutte le proprie modifiche sono al sicuro in tempo reale, niente va perduto.

L'interfaccia è progettata per rendere semplice il lavoro quotidiano del personale, come il controllo dello stato delle camere e il check-in, che in modalità semplificata permette di assegnare gli accessi in soli tre click



Domia offre anche una gamma di elementi aggiuntivi, utili a completare il proprio sistema di controllo accessi.



# O.key

L'APP PER GLI OSPITI

Apri con un tocco, accedi con il tuo smartphone.

Le serrature Opera bit domia sono compatibili con O.Key, l'app che trasforma lo smartphone in un portachiavi digitale.

**Come funziona:** quando l'ospite apre l'app, ha subito a disposizione la chiave della porta più vicina. Basta un tocco e l'icona diventa beige: la porta è aperta. L'app funziona con il Bluetooth, quindi non serve poggiare il telefono sulla serratura elettronica, basta essere vicini.

## O.IN LETTORE TESSERE DA INTERNO

Può essere indipendente o gestito da un modulo di controllo, in base ai requisiti di sicurezza. Il design minimale e la personalizzazione della cover lo rendono adatto a prese e interruttori di qualsiasi stile.

## O.ES LETTORE TESSERE DA ESTERNO

Tramite un computer, un dispositivo per la scrittura delle tessere e il software gestionale vengono interfacciati i sistemi di automazione delle camere più diffusi sul mercato. L'aggiornamento delle tessere, la gestione degli accessi comuni e l'assegnazione di autorizzazioni diverse ai vari utenti completamente centralizzato.

## O.SAVER TASCA ENERGY SAVER

Simile a O.IN nel design, alloggia la tessera per attivare l'elettricità di una stanza. Può gestire un'attivazione parziale per il personale di servizio.



La serratura ideale per chi cerca una gestione degli accessi semplice ed efficace, con la possibilità di integrarsi con serrature esistenti

**MEZZO CILINDRO LATO ESTERNO**

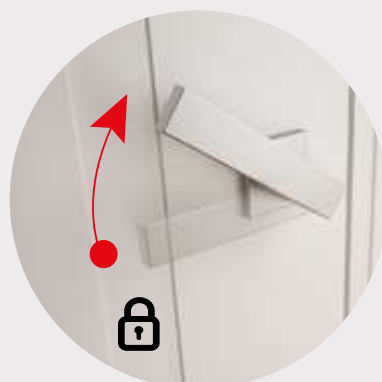
Cilindro accessibile solamente sul lato esterno, da utilizzare in caso di emergenza o di batterie scariche



CC-KA-GMK  
MK-CCMK

**CHIUSURA IN SICUREZZA**

Dal lato interno della porta, una volta entrati in camera, girando la maniglia verso l'alto si aziona il catenaccio e si mette in sicurezza la serratura.



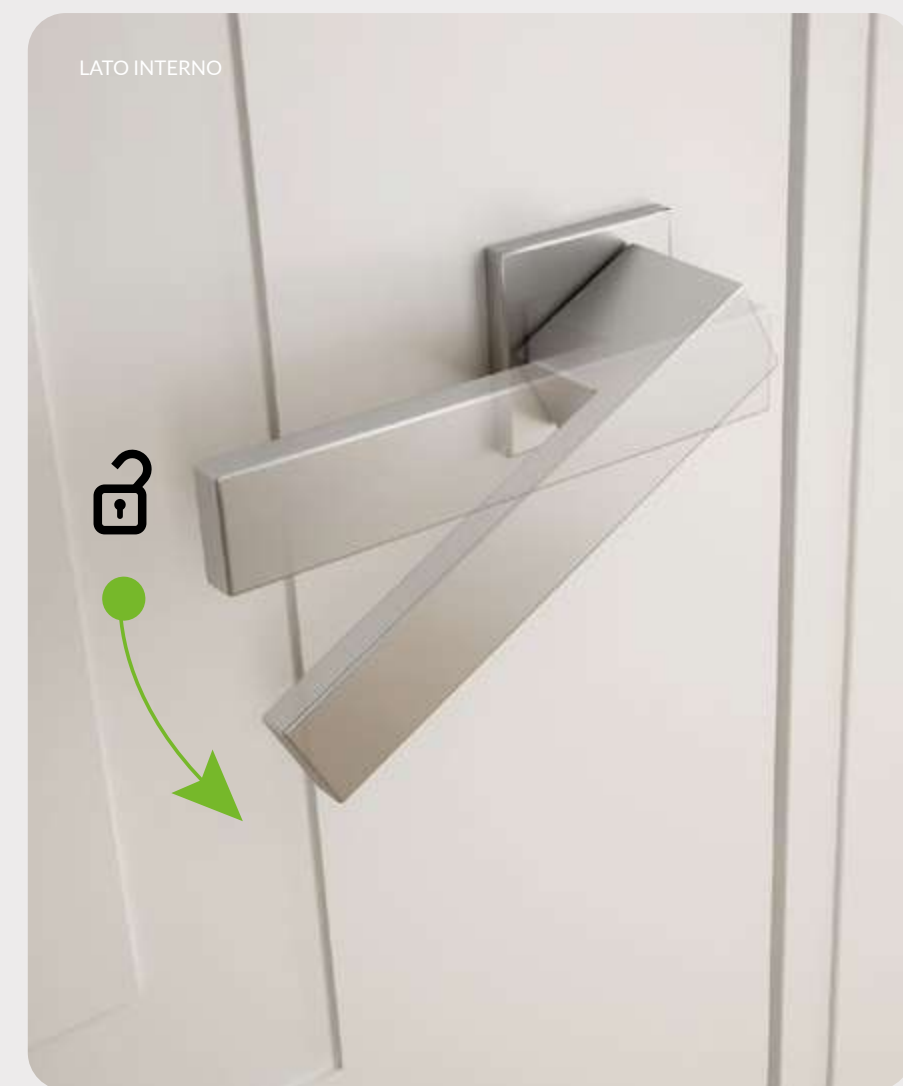
**BATTERIE A SCOMPARSA**

La serratura funziona a batterie integrate nella serratura e sostituibili solo a porta aperta. La serratura non necessita di collegamenti elettrici



# JCA

La JCA è la Serratura elettronica motorizzata, con controllo accessi con antipanico e azionamento del catenaccio, dal lato interno della porta, attraverso l'utilizzo della maniglia: alzando la maniglia, si aziona il catenaccio bloccando la serratura, in questo modo dal lato esterno, passando la tessera, viene restituita l'indicazione di "camera occupata"; in questo caso solo l'amministratore di sistema può aprire dall'esterno. Il sistema integrato meccanico/elettronico, alimentato tramite batterie AAA, non necessita di essere elettrificato.



**ANTIPANICO**

Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



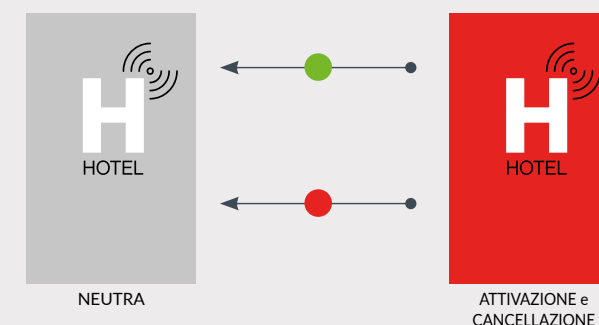
LATO ESTERNO

lettore integrato  
copri cilindro

**CONTROLLO ACCESSI VERSIONE SPRINT**



Non serve nessun software nè computer: una sola tessera speciale permette al gestore la definizione degli accessi in modo semplice e immediato direttamente attraverso la serratura della porta.



**OPTIONAL JMCA - MANIGLIA CONTROLLO ACCESSI**

È possibile montare come optional una maniglia con placca, con lo stesso sistema di controllo accessi, della serratura JCA. La maniglia è libera dal lato esterno, e può essere attivata attraverso il lettore della carta o attraverso una tastiera con combinazione numerica. Vanta il grosso vantaggio di poter essere installata su porte con serrature esistenti e compatibile con cilindri di profilo europeo: avrete le stesse funzioni di accesso anche su porte già presenti nella struttura

La serratura ideale per strutture con accessi gestiti tramite **sistemi di lettura a muro**, compatibile con sistemi di terze parti

**SCROCCO MAGNETICO E RIARMO AUTOMATICO**

Il catenaccio automatico fuoriesce alla chiusura dell'anta garantendo massima sicurezza antieffrazione, l'ospite non dovrà mai ricordarsi di chiudere la porta a chiave, sia all'ingresso che all'uscita



**MEZZO CILINDRO LATO ESTERNO**

Cilindro accessibile solamente sul lato esterno, da utilizzare in caso di emergenza o di batterie scariche



Il porta batterie posto sul lato interno della porta, è disponibile in diverse finiture, adattabili al colore della serratura o al colore dell'anta.

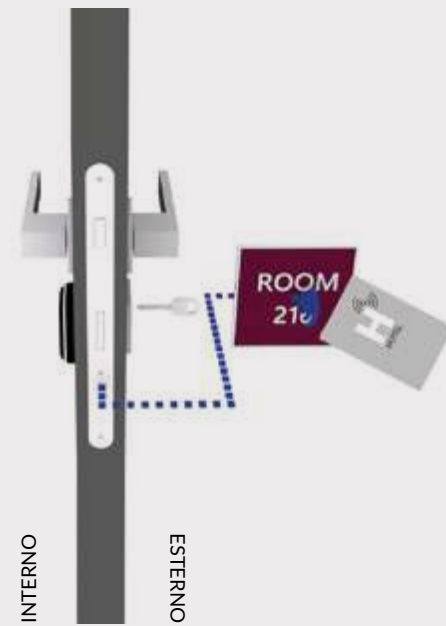
**OPTIONAL VERSIONE BATTERIE A SCOMPARSA**

Sul lato interno il porta batterie può essere nascosto utilizzando la soluzione con batterie inserite nel frontale della serratura



# iControl

Serratura elettronica per hotel compatibile con ogni sistema di lettore a muro e perfetta per chi già possiede un sistema di controllo accessi. Funziona in modo simile ad un incontro elettrico ma garantisce migliori caratteristiche di design, sicurezza e silenziosità alla porta degli hotel. Trasmissione dei dati alla serratura tramite infrarosso codificato. Design, sicurezza e silenziosità le caratteristiche più apprezzate di questo modello. L'antiefrazione è assicurata dal riarmo automatico del catenaccio, mentre la maniglia antipanico interna ne garantisce la sicurezza. Il mezzo cilindro esterno di emergenza consente anche l'apertura manuale della porta. La cupoletta sotto la maniglia interna copre le pile, necessarie per il funzionamento della serratura.

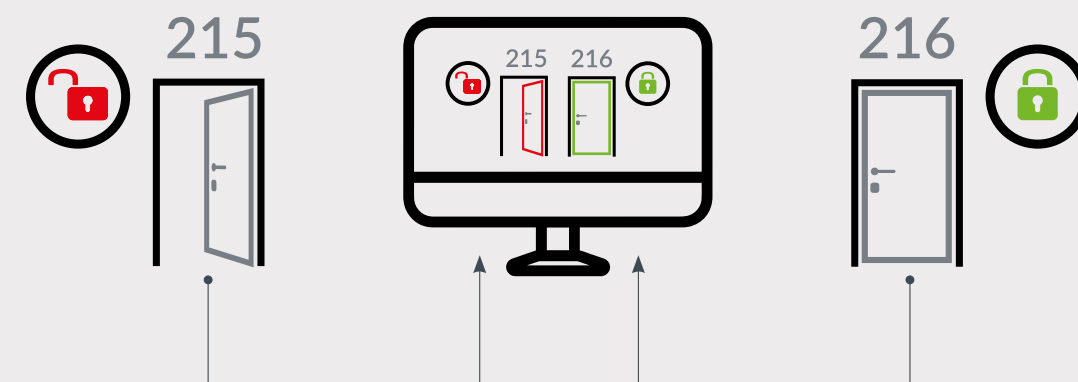


**ANTIPANICO**  
Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



**INCONTRO CON RETROSEGNALATORE**

Il retrosegnalatore, disponibile in kit con la serratura o a parte come accessorio, permette all' RMS (Room Management Systems) di indicare agli operatori lo stato della porta, aperta o chiusa con catenaccio in sede. Questo consente, ad esempio, di comunicare alla centrale antifurto un eventuale tentativo d'effrazione in corso o semplicemente se una porta è stata lasciata aperta.



**Comunicazione IR**  
Trasmissione dei dati alla serratura tramite infrarosso codificato.



**Compatibilità**  
Compatibile con ogni sistema di lettore a muro.



**Antieffrazione**  
Il catenaccio in acciaio sinterizzato protegge dai tentativi di effrazione.



**Facilità di installazione**  
Il porta batterie in anta è estremamente semplice da installare e garantisce il perfetto funzionamento del sistema. La sostituzione delle batterie è immediata e non richiede alcuna competenza tecnica.



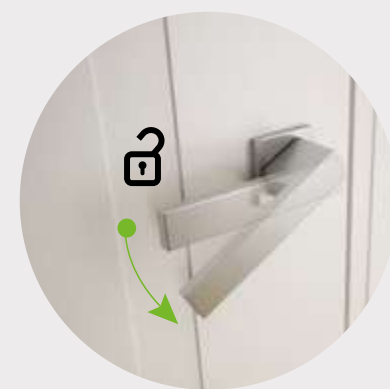
**Design innovativo**  
Ogni elemento del sistema vanta un design innovativo e minimale.

# Twin

La Twin è il modello top delle serrature magnetiche: lo scrocco magnetico le permette di non avere sporgenze sul frontale mentre il riarmo automatico garantisce la chiusura in sicurezza della porta senza operazioni particolari. Il sistema antipanico dal lato interno permette l'uscita rapida dalla stanza in caso di emergenza abbassando semplicemente la maniglia. Dal lato esterno l'apertura è possibile solo attraverso la chiave, che aziona contemporaneamente scrocco e catenaccio. I permessi di accesso possono essere gestiti attraverso le funzioni del cilindro. Non è possibile abbinare controlli esterni, ma è possibile abbinarla al sistema di controllo accessi della JMCA.



La serratura ideale per chi vuole una porta **sicura, funzionale e con design minimale** e con sistemi di accesso gestiti tramite le **funzioni del cilindro**



## ANTIPANICO

Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



## SCROCCO MAGNETICO E RIARMO AUTOMATICO

Il catenaccio automatico fuoriesce alla chiusura dell'anta garantendo massima sicurezza antieffrazione, l'ospite non dovrà mai ricordarsi di chiudere la porta a chiave, sia all'ingresso che all'uscita dalla camera.



È possibile montare qualsiasi cilindro europeo, nei vari sistemi di masterizzazione, che determinano le funzioni di utilizzo. Vedi pag.



## MEZZO CILINDRO LATO ESTERNO

Cilindro accessibile solamente sul lato esterno, da utilizzare per l'apertura manuale della porta



## OPTIONAL JMCA MANIGLIA CON PLACCA e CONTROLLO ACCESSI

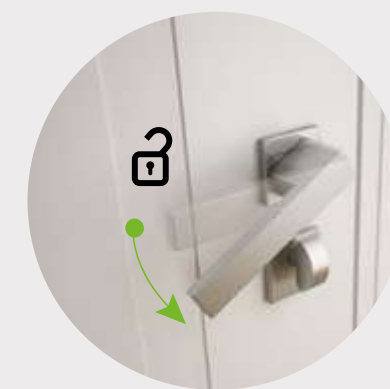
La serratura Twin può essere abbinata al sistema di controllo accessi della JCA utilizzando la maniglia con placca con apertura tramite tessera o tastiera numerica.

# Opera XT

Serratura con scrocco magnetico e catenaccio in acciaio sinterizzato, adatta per porte con abbinamento ad un incontro elettrico per l'uso di un sistema di controllo. XT è la serratura magnetica con incontro elettrico per porte da hotel. Dispone di scrocco magnetico e catenaccio a movimentazione manuale, è compatibile con ogni sistema di lettore a muro ed è adatta a porte con maniglioni o pomoli fissi. È abbinato ad un cilindro con volantino sul lato interno, quest'ultimo consente la chiusura in sicurezza della porta, mentre il sistema antipanico ne consente l'apertura immediata.

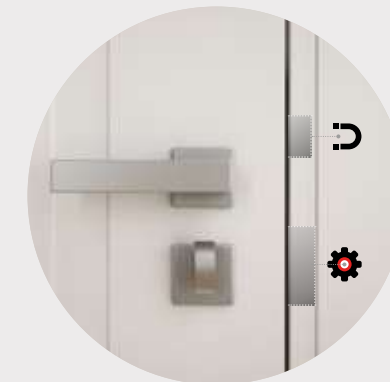


La serratura magnetica per hotel, con catenaccio a movimentazione manuale, adatta per utilizzo di un maniglione o pomolo fisso esterno e con sistemi di accesso gestiti tramite le **funzioni del cilindro**



## ANTIPANICO

Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



## SCROCCO MAGNETICO E RIARMO MANUALE

Lo scrocco magnetico fuoriesce non appena l'anta si appoggia al telaio e il catenaccio si aziona manualmente con il cilindro attraverso il volantino.



È possibile montare qualsiasi cilindro europeo, nei vari sistemi di masterizzazione, che determinano le funzioni di utilizzo. Vedi pag.



## OPTIONAL INCONTRO ELETTRICO

È abbinabile ad un incontro elettrico collegabile ad sistema di controllo accessi esterno. Compatibile con qualsiasi sistema di lettore a muro



## OPTIONAL JMCA MANIGLIA CON PLACCA e CONTROLLO ACCESSI

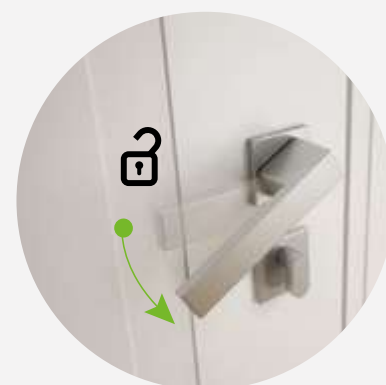
La serratura Opera XT può essere abbinata al sistema di controllo accessi della JCA utilizzando la maniglia con placca con apertura tramite tessera o tastiera numerica.

# Opera SL

È la serratura per chi cerca una gestione semplice e immediata degli accessi grazie all'utilizzo di un cilindro speciale. Dall'interno della camera l'ospite aziona la mandata del catenaccio ruotando il volantino a goccia. Contemporaneamente, all'esterno, dal cilindro fuoriesce il perno segnalatore di presenza. Per uscire, l'ospite dovrà semplicemente abbassare la maniglia anche se il catenaccio è chiuso: questa azione è sufficiente a sbloccare istantaneamente catenaccio e scrocco (meccanico) assicurando la massima rapidità di uscita. È possibile collegare la serratura a sistemi di controllo accessi esterni con l'utilizzo dell'incontro elettrico.

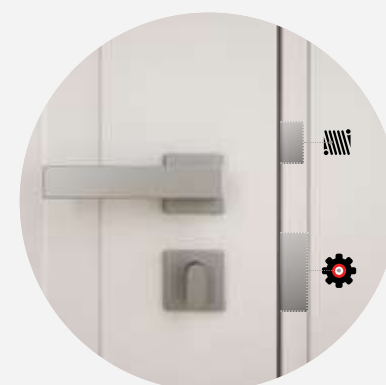


## La serratura meccanica con il segnalatore di presenza incorporato



### ANTIPANICO

Antipanico sul lato interno: azionando la maniglia verso il basso si sbloccano il catenaccio e lo scrocco ed è possibile aprire la porta.



### SCROCCO MECCANICO E RIARMO MANUALE

Scrocco e catenaccio sono azionati dal cilindro meccanico, con la chiave dall'esterno, con il volantino dall'interno



### CILINDRO OPERA SL

Libero

Occupato

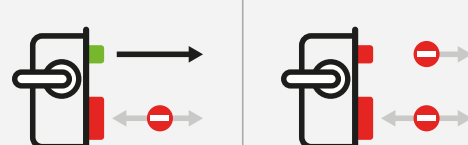
### DIREZIONE

Agisce su scrocco e catenaccio. Apre la porta sia quando la stanza è libera sia quando è occupata



### SERVIZI

Agisce solo sullo scrocco. Consente l'accesso alla stanza solo quando la stanza è libera (perno abbassato).



### CLIENTE

Agisce solo sullo scrocco. Il cliente l'utilizza soltanto per entrare nella propria stanza.



### OPTIONAL INCONTRO ELETTRICO

È abbinabile ad un incontro elettrico collegabile ad sistema di controllo accessi esterno

# Sicurezza SL Sicurezza XT

La soluzione perfetta per uso residenziale. Lo scrocco, meccanico a leva (SL) o magnetico (XT), assicura la massima silenziosità in chiusura, specialmente quando è installato un chiudiporta automatico. Per chiudere e aprire in sicurezza la porta (azionamento del catenaccio) occorre utilizzare sempre la chiave, sia dal lato esterno, che dal lato interno (non è disponibile il dispositivo antipanico): la maniglia agisce solo sullo scrocco, la chiave solo sul catenaccio. È possibile automatizzare l'apertura della porta attraverso il collegamento a sistemi esterni di gestione accessi tramite incontro elettrico.



## La serratura base ideale anche per le abitazioni

Sicurezza SL  
scrocco meccanico



Sicurezza XT  
scrocco magnetico



CC-KA-GMK  
MK-CCMK

### CILINDRO EUROPEO

È possibile montare qualsiasi cilindro europeo, nei vari sistemi di masterizzazione, che determinano le funzioni di utilizzo. Vedi pag.



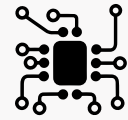





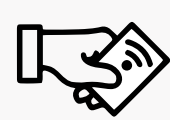




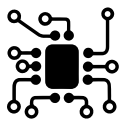

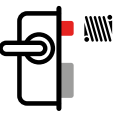

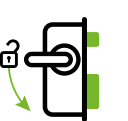





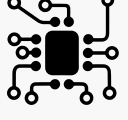



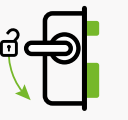








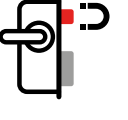












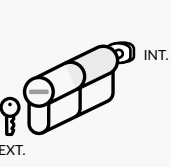



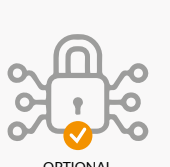







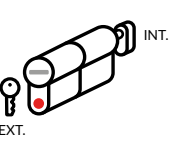






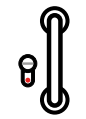



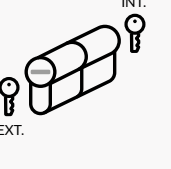


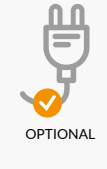
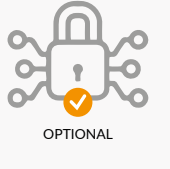




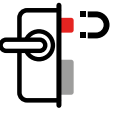

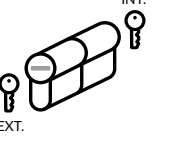







### OPTIONAL INCONTRO ELETTRICO

È abbinabile ad un incontro elettrico collegabile ad sistema di controllo accessi esterno. Compatibile con qualsiasi sistema di lettore a muro



### OPTIONAL JMCA MANIGLIA CON PLACCA e CONTROLLO ACCESSI

Le serrature Sicurezza SL e Sicurezza XT possono essere abbinare al sistema di controllo accessi della JCA utilizzando la maniglia con placca con apertura tramite tessera o tastiera numerica.

MODELLO	TIPOLOGIA	ALIMENTAZIONE	SCROCCO	CATENACCIO	ANTIPANICO	CILINDRO	APERTURA	FUNZIONI	CONTATTI	ACCESSI	KIT MANIGLIE		
	È la caratteristica principale della serratura e ne determina utilizzi e funzioni	Le serrature elettroniche per funzionare necessitano di un'alimentazione autonoma	È il perno retrattile che si ritrae quando si abbassa la maniglia.	Può essere azionato in modo indipendente, collegato allo scrocco o attraverso il "riarmo automatico" (quando chiudo la porta, il catenaccio si aziona automaticamente).	Dal lato interno, azionando la maniglia, apro sempre e comunque la serratura, senza bisogno di chiavi o altri sistemi di apertura.	È l'elemento in cui si inserisce la chiave. Può essere passante (da entrambi i lati) o a mezzo servizio (solo da un lato della porta)	Lo strumento con cui posso aprire dall'esterno la serratura della porta (chiave, card,...)	Lo strumento che gestisce le autorizzazioni di accesso ai vari utenti (cliente, direttore, camerieri,...): può essere il cilindro, integrato nella serratura o esterno	La possibilità di collegare apparati esterni attraverso un "incontro elettrico" (pulsante di apertura, controllo accesso esterno,...)	I sistemi di gestione degli accessi. Possono essere esterni alla serratura, oppure interni alla serratura stessa.	LATO INTERNO La tipologia di maniglia disponibile sul lato interno della porta (solitamente la stanza)	LATO ESTERNO La tipologia di maniglia disponibile sul lato esterno della porta (solitamente il corridoio)	
Opera Bit	 ELETTRONICA	 A BATTERIE	 MAGNETICO	 RIARMO AUTOMATICO		 EXT. EMERGENZA		 INTEGRATO	 DI SERIE	 PORTABATTERIE	 MANIGLIA		
JCA	 ELETTRONICA	 A BATTERIE	 MECCANICO	 AZIONATO DAL CILINDRO O DALLA MANIGLIA		 EXT. EMERGENZA		 INTEGRATO		 MANIGLIA	 MANIGLIA		
iControl	 ELETTRONICA	 A BATTERIE	 MAGNETICO	 RIARMO AUTOMATICO		 EXT. EMERGENZA		 ESTERNO	 DI SERIE	 DI SERIE	 PORTABATTERIE	 MANIGLIA	
Twin	 MAGNETICA		 MAGNETICO	 RIARMO AUTOMATICO		 EXT.		 KA•MK•GMK CC•CCMK		 MANIGLIA	 POMOLO	 MANIGLIONE	
Opera XT	 MAGNETICA		 MAGNETICO	 INDIPENDENTE AZIONATO DAL CILINDRO		 INT. EXT.		 KA•MK•GMK CC•CCMK	 OPTIONAL	 OPTIONAL	 MANIGLIA E VOLANTINO	 POMOLO	 MANIGLIONE
Opera SL	 MECCANICA		 MECCANICO	 INDIPENDENTE AZIONATO DAL CILINDRO		 INT. EXT.		 GMK con chiavi identificate	 OPTIONAL	 OPTIONAL	 MANIGLIA E VOLANTINO	 POMOLO	 MANIGLIONE
Sicurezza SL	 MECCANICA		 MECCANICO	 INDIPENDENTE AZIONATO DAL CILINDRO		 INT. EXT.		 KA•MK•GMK CC•CCMK	 OPTIONAL	 OPTIONAL	 MANIGLIA	 MANIGLIA	 POMOLO
Sicurezza XT	 MAGNETICA		 MAGNETICO	 INDIPENDENTE AZIONATO DAL CILINDRO		 INT. EXT.		 KA•MK•GMK CC•CCMK	 OPTIONAL	 OPTIONAL	 MANIGLIA	 MANIGLIA	 POMOLO

# Sistemi integrati

Disponibili in abbinamento a serrature elettroniche



Con la stessa tessera o attraverso lo stesso braccialetto "MIFARE" con cui si può aprire la propria camera dell'hotel, il cliente/utente può effettuare differenti accessi a diversi settori o servizi: può aprire il portone di un garage, accedere a locali riservati, aprire il proprio armadietto...



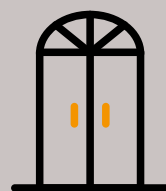
Le modalità di apertura non si fermano alla semplice chiave: oltre alla già conosciuta CARD è possibile utilizzare braccialetti, tastiere numeriche, rilevatori di impronte digitali... il mercato si arricchisce ogni giorno di nuove soluzioni.



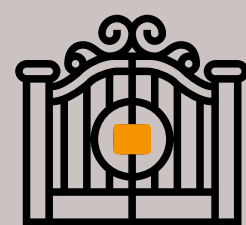
Energy Saver



Armadietti e spogliatoi



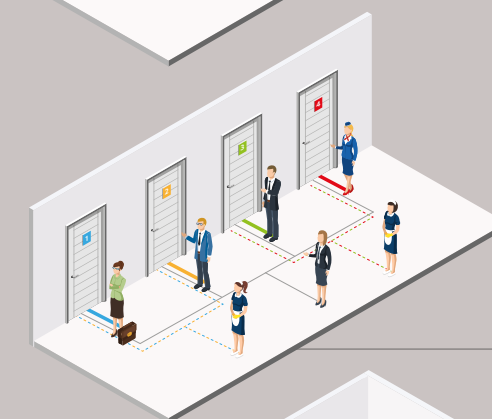
Aree riservate



Cancelli o garage



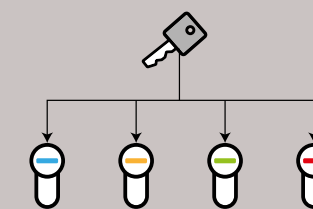
# Sistemi di masterizzazione



## KA

### SISTEMA CHIAVE UGUALE

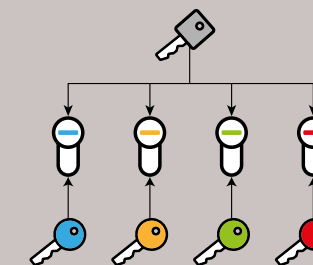
Tutti i cilindri hanno la stessa cifratura e quindi possono essere aperti da un'unica chiave.



## MK

### SISTEMA CHIAVE MAESTRA

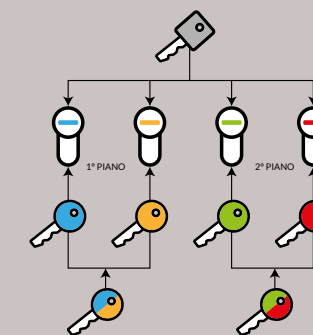
Ogni cilindro è aperto dalla propria chiave e non può aprire nessun altro cilindro del sistema. Tutti i cilindri però possono essere aperti dalla chiave maestra MK della direzione.



## GMK

### SISTEMA CHIAVE MAESTRA GENERALE

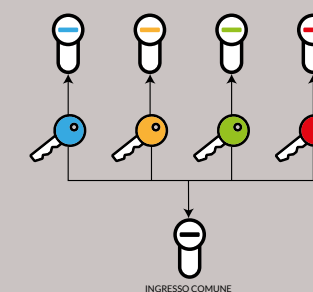
Ogni cilindro è aperto dalla propria chiave e non può aprire nessun altro cilindro. Il sistema si suddivide in sottogruppi: ciascuno di questi può essere aperto dalla propria chiave maestra MK. Tutti i cilindri però possono comunque essere aperti dalla chiave maestra GMK della direzione.



## CC

### SISTEMA A CILINDRO CENTRALE

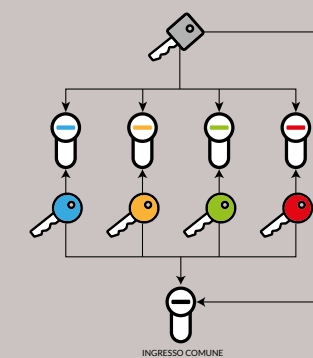
Ogni cilindro è dotato della propria chiave che non può aprire nessun altro cilindro del sistema, ma allo stesso tempo ogni chiave del sistema può aprire il cilindro della serratura centrale.



## CCMK

### SISTEMA A CILINDRO CENTRALE E CHIAVE MAESTRA

Ogni cilindro è dotato della propria chiave che non può aprire nessun altro cilindro del sistema ad eccezione del cilindro centrale (di solito l'ingresso principale), ma allo stesso tempo tutti i cilindri possono essere aperti dalla chiave maestra MK della direzione.



# Isolamento acustico

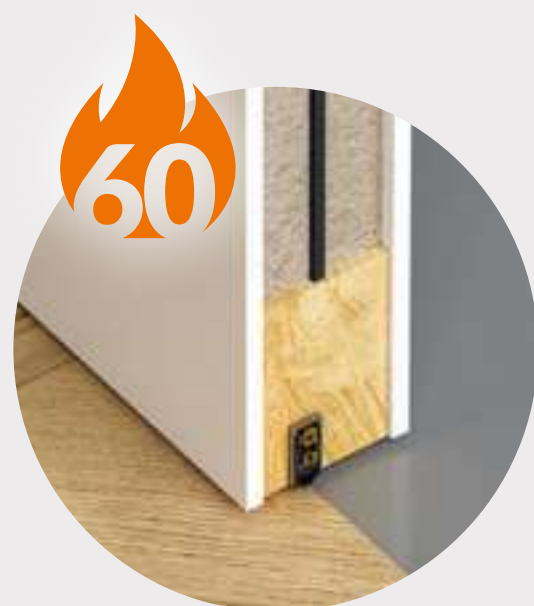
Sempre più clienti sono alla ricerca di porte con un **elevato potere fono assorbente**



L'isolamento acustico di una porta viene misurato in dB (decibel). La tabella sopra riportata dà un riferimento al valore in decibel facendo degli esempi concreti. Il grado di isolamento acustico delle nostre porte REI dipende da diversi fattori: lo spessore della porta, il tipo di riempitivo utilizzato e la presenza o meno del paraspiifferi sottoporta. Tutte le nostre porte sono state testate e certificate. I grafici riportati indicano la soglia di rumore al di sotto della quale i rumori esterni risultano impercettibili all'orecchio umano: più il valore è alto, maggiore sarà l'isolamento acustico.

## I VALORI INDICATI SONO STATI OTTENUTI CON PROVE DI LABORATORIO

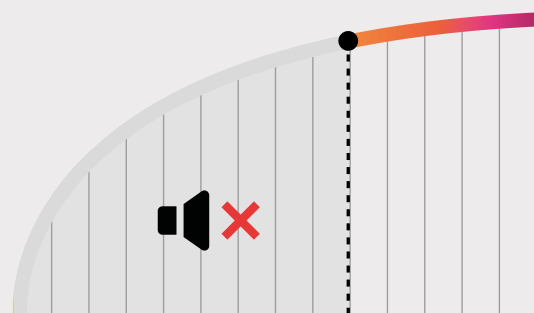
Per ottenere gli stessi risultati la posa va effettuata su pareti con un fonoisolamento di almeno 10 dB superiore rispetto a quello della porta e vanno seguite le istruzioni di posa in opera riportate sul libretto di installazione



**PORTA EI60  
CON PANNELLO ISOLANTE  
+ PARASPIFFERI**

Spessore porta max: 70 mm  
Pareti esterne in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale con guaina centrale in materiale visco-elastico.  
Soglia sottoporta a ghigliottina.

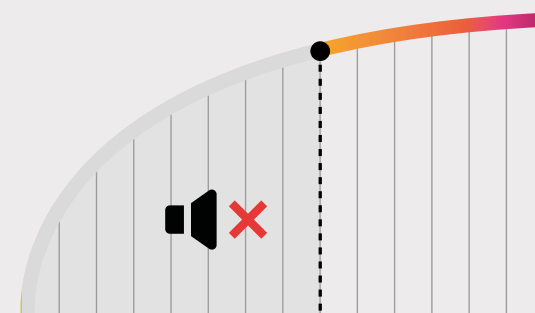
**41dB**



**PORTA EI60  
+ PARASPIFFERI**

Spessore porta max: 70 mm  
Pareti esterne in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale.  
Soglia sottoporta a ghigliottina.

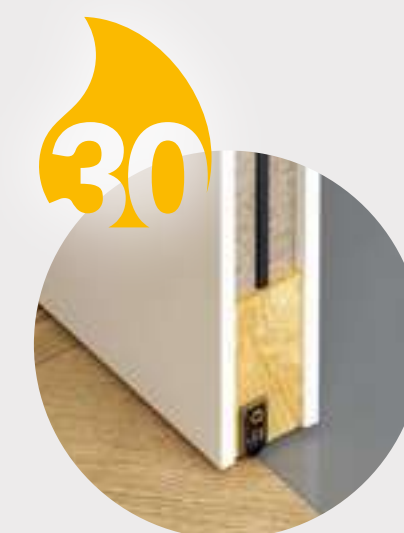
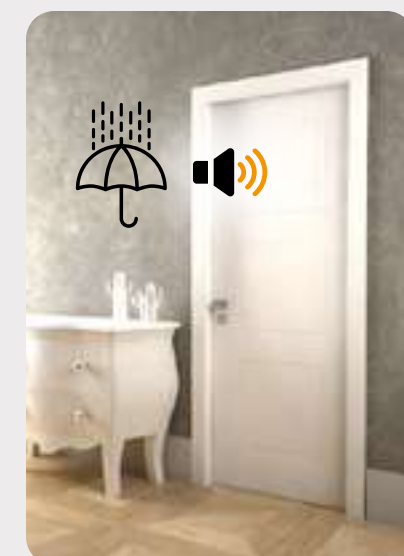
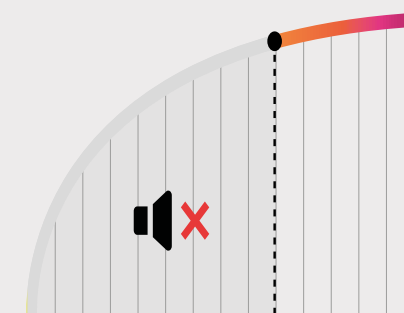
**35dB**



**PORTA EI30  
+ PANNELLO ISOLANTE  
+ 2 PARASPIFFERI**

Spessore porta: 50 mm. Pareti in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale con guaina in materiale visco-elastico.  
Doppia soglia sottoporta a ghigliottina e doppia battura dell'anta.

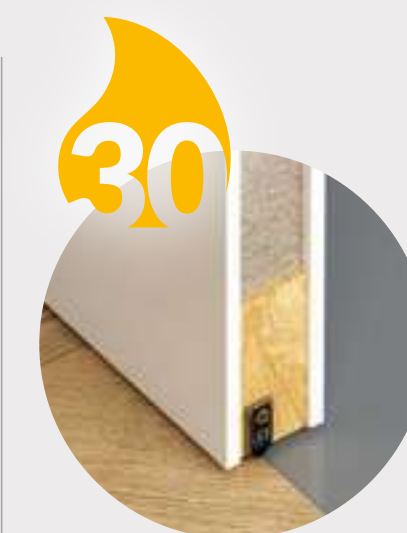
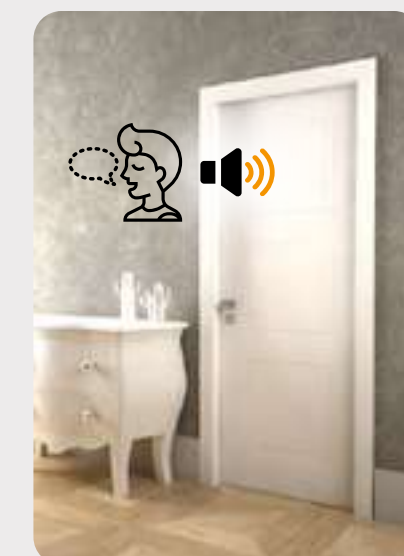
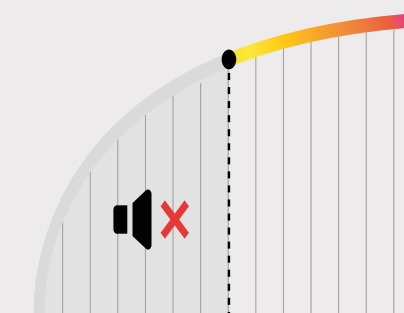
**40dB**



**PORTA EI30  
+ PANNELLO ISOLANTE  
+ 1 PARASPIFFERI**

Spessore porta: 44 mm / 50 mm  
Pareti esterne in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale con guaina in materiale visco-elastico.  
Soglia sottoporta a ghigliottina.

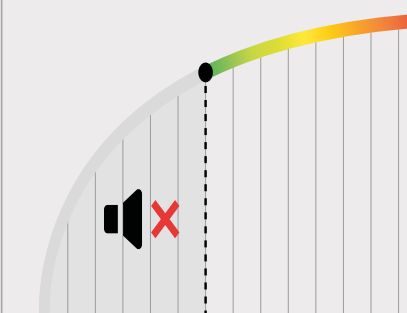
**37dB**



**PORTA EI30  
+ PARASPIFFERI**

Spessore porta: 44 mm / 50 mm  
Pareti esterne in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale.  
Soglia sottoporta a ghigliottina.

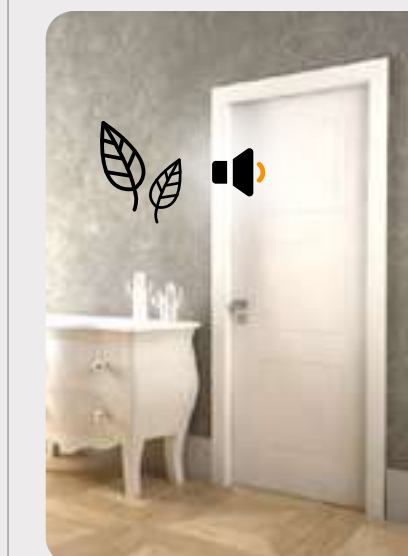
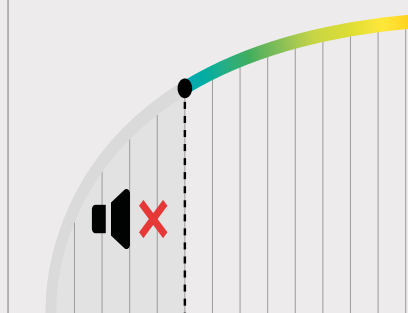
**29dB**



**PORTA EI30**

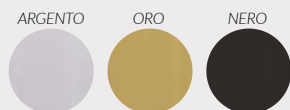
Spessore porta: 44 mm / 50 mm  
Pareti esterne in MDF.  
Riempitivo interno in fibra minerale.

**26dB**





## a Braccio <sup>TS69</sup>

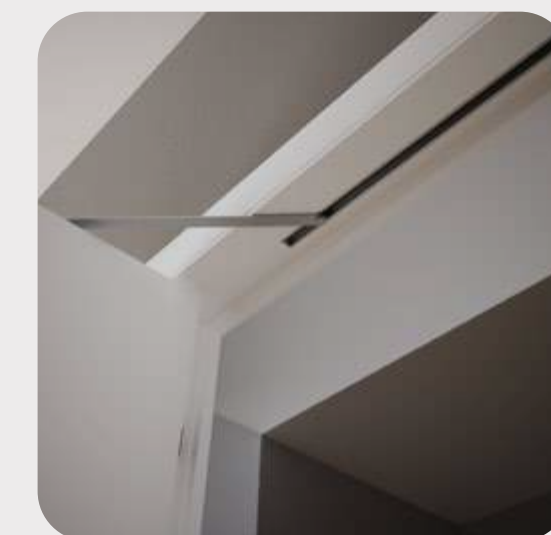


Può essere montato in modo semplice e veloce, senza piastra di montaggio. L'adattamento della forza di chiusura, in funzione della dimensione della porta avviene semplicemente installando correttamente il chiudiporta nelle rispettive posizioni di fissaggio come indicato nelle istruzioni di posa. Forza di chiusura regolabile EN 2/3/4 - Massima larghezza porta 108 cm - Possibilità di ottimizzare la velocità di chiusura grazie a due valvole di regolazione.

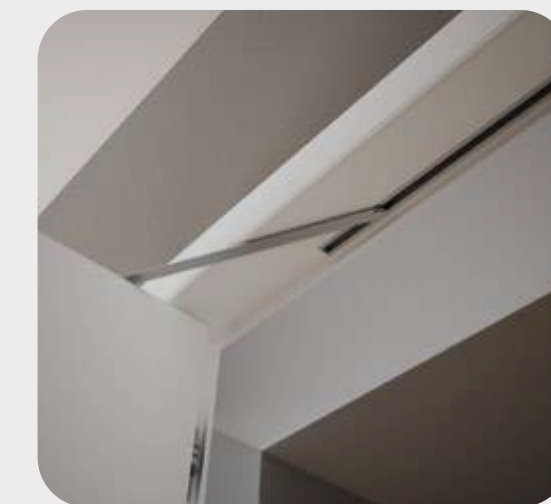


## a Scomparsa <sup>ITS96 / J21802</sup>

I chiudiporta ad incasso sono un soluzione innovativa per edifici moderni permettendo l'integrazione perfetta del meccanismo dentro la porta.



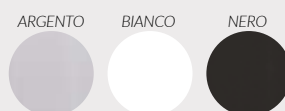
Il corpo del chiudiporta è incassato a scomparsa nella parte superiore dell'anta. Apertura facilitata. Forza di chiusura e velocità di chiusura regolabili. Fine corsa ammortizzato, può essere regolato ad un angolo di apertura compreso fra un minimo di 80° ed un massimo di 120°. Massima larghezza porta 135 cm



Il meccanismo è completamente nascosto nella porta e grazie al corpo molto compatto è applicabile su qualsiasi modello. Velocità di chiusura del meccanismo regolabile con valvola. Forza di chiusura grandezza EN 3. Apertura max 120°. Massima larghezza porta 93 cm



## a Slitta <sup>TS90</sup>



Unisce ottime caratteristiche tecniche ad un design moderno, senza trascurare la funzionalità. Grazie alle molteplici possibilità di montaggio e alla totale affidabilità, questo prodotto risponde praticamente a tutti i requisiti applicativi. Chiudiporta universale con azionamento a camme, velocità di chiusura regolabile tramite due valvole indipendenti tra loro. Forza di chiusura grandezza EN 3/4. Massima larghezza porta 108 cm. Apertura max 160°.



## a Cerniera

Cerniera chiudiporta AGB self integra la funzione di una cerniera con l'azione autochudente a molla, esteticamente presenta lo stesso ingombro delle altre cerniere delle porte EI30. Adatta per porte EI30 con serrature magnetiche.





# AllTech

PORTE TECNICHE CON TELAIO IN ALLUMINIO

Una linea porte tecniche ideali in abbinamento con diverse finiture dell'anta e adattabili a qualsiasi tipologia di ambiente: residenziale, imprese e uffici, istituti scolastici, comunità e locali pubblici. Le porte realizzate con telai in alluminio, rispondono al meglio alle esigenze igieniche e di resistenza meccanica, abbinati a rivestimenti dell'anta con materiali robusti come i laminati HPL, permettono di garantire un'elevata resistenza nel tempo, anche se sottoposte ad uso frequente e pulizie industriali

TELAJ DISPONIBILI	FINITURA ANTA DISPONIBILI	AMBIENTI CONSIGLIATI
TALL ALLUMINIO	Finiture legno	RESIDENZIALI UFFICI
	Finiture laccate	
AL	Finiture TRIX - FUTURA	IMPRESE SCUOLE
	Finiture MATERICHE	
AN	Finiture laminato HPL	AZIENDE OSPEDALI LOCALI PUBBLICI
	TSP FUTURA	Finiture laminato HPL
TX TRIX	Finiture laminato HPL	
TN - RSN SOLELEGNO	Finiture MATERICHE	Finiture laminato HPL A RICHIESTA
	Finiture laminato HPL A RICHIESTA	



telaio disponibile  
nelle finiture  
alluminio e  
alluminio nero

AL

AN

# Telaio alluminio

## Anta materica

Adatta ad aziende  
ed uffici che  
vogliono accoppiare  
in una unica porta  
la resistenza  
dell'alluminio a finiture  
urban e industriali

Platino

Cemento

Nichel

Marmo

Rame

Ferro

Zinco

# Telaio **rasomuro** *Anta materica*



Marmo



Nichel



Cemento



## Telaio **in legno** *Anta materica*

Zinco



Ferro



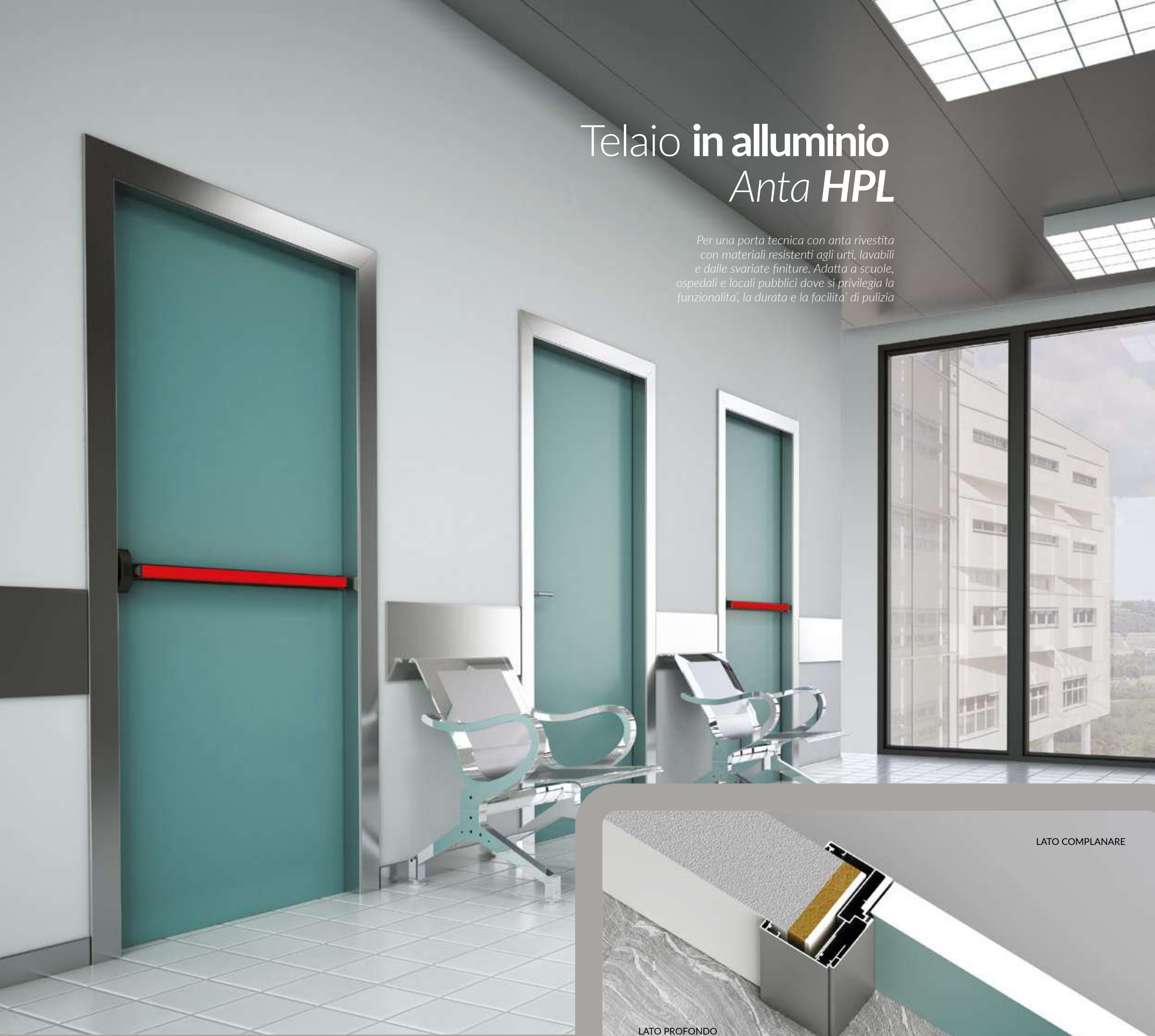
Platino



Rame

## Telaio in alluminio Anta HPL

Per una porta tecnica con anta rivestita con materiali resistenti agli urti, lavabili e dalle svariate finiture. Adatta a scuole, ospedali e locali pubblici dove si privilegia la funzionalità, la durata e la facilità di pulizia



## Telaio in alluminio Anta laminata

Adatta a situazioni in cui la praticità delle porte in laminato richiedono delle prestazioni superiori del telaio.

Disponibili tutte le finiture dei cataloghi

**TRIX**  
FUTURA



## Telaio in alluminio Anta legno o laccata

La qualità ed il calore del legno in contrasto con il telaio in alluminio per abitazioni e uffici dallo stile moderno.

Disponibili tutte le finiture del catalogo

**SOLOLEGNO**

# Telaio in legno Anta HPL

**Anta**  
HPL

**Telaio**  
TN SOLOLEGNO  
Laccato bianco



**Anta**  
HPL

**Telaio**  
TN SOLOLEGNO  
Frassino spazzolato



**Anta**  
HPL

**Telaio**  
TX TRIX  
Quercia Bianco polare



**Anta**  
HPL

**Telaio**  
TSP FUTURA  
Noce Grigio



**AIP** s.r.l.

Via Soleabò n. 20 - 12032 BARGE (CN) IT  
Tel. +39 0175 343225 - Fax +39 0175 343503

E-mail: [info@aipporte.com](mailto:info@aipporte.com)

[www.aipporte.com](http://www.aipporte.com)

## Certificazioni

AIP s.r.l. progetta e realizza tutti i suoi prodotti in osservanza al sistema di gestione della qualità secondo le normative prescritte dalla UNI EN ISO 9001:2015.

AIP s.r.l. designs and manufactures all of its products in accordance with the system of quality management according to the standards prescribed by the UNI EN ISO 9001:2015.



Tutti i modelli delle porte sono frutto della creatività del centro Design della AIP.  
All models of the doors are the result of the creativity of the design center of the AIP.

Le finiture ed i colori illustrati nel presente catalogo sono da considerarsi puramente indicativi; inoltre AIP s.r.l. si riserva, anche senza preavviso, di apportare ai prodotti lievi modifiche e/o migliorie tecniche ed estetiche.

The finishes and colors shown in this catalog are purely indicative; also AIP s.r.l. reserves the right, without notice, to make minor changes to the products and / or technical and aesthetic improvements.

FEBBRAIO 2023

www.aipporte.com  
info@aipporte.com



FEBBRAIO 2023

GRUPPO  
**AIP.**  
PORTE NEL TEMPO 

AIP s.r.l.

Via Soleabò, 20 - 12032 San Martino Barge (Cn) - Italia  
Tel. 0175.343225 - Fax 0175.343503